

**READ BEFORE USE
LIRE AVANT UTILISATION**

Visit www.hamiltonbeach.ca for our complete line of products and Use and Care Guides – as well as delicious recipes, tips, and to register your product online!

Rendez-vous sur www.hamiltonbeach.ca pour notre liste complète de produits et de nos manuels utilisateur – ainsi que nos délicieuses recettes, nos conseils et pour enregistrer votre produit en ligne !

**Questions?
Please call us – our friendly associates are ready to help.
1.800.267.2826**

**Questions ?
N'hésitez pas à nous appeler – nos associés s'empreseront de vous aider.
1.800.267.2826**

HBPRO[®]
PROFESSIONAL TOOLS FOR YOUR HOME



**Electric Kettle
Bouilloire
électrique**

English 2
Français..... 7

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed, including the following:

1. Read all instructions.
2. Do not touch hot surfaces or hot water. Use handles or knobs. Care must be taken since burns can occur from touching hot parts or from spilled hot liquid.
3. To protect against fire, electric shock, and personal injury, do not immerse cord, plug, power base, or electric kettle in water or other liquid.
4. Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
5. Unplug from outlet when not in use and before cleaning. Allow to cool before putting on or taking off parts and before cleaning.
6. Do not operate any appliance with a damaged cord or plug, or after the appliance malfunctions or is dropped or damaged in any manner. Call our toll-free customer service number for information on examination, repair, or adjustment.
7. The use of accessory attachments not recommended by the manufacturer may result in fire, electrical shock, or personal injury.
8. Do not use outdoors.
9. Do not let cord hang over edge of table or counter, or touch hot surfaces, including the stove.
10. Do not place electric kettle on or near a hot gas or electric burner or in a heated oven.
11. To disconnect electric kettle, turn any control to OFF (O) and then remove plug from wall outlet. Never pull on cord as this may damage the cord and eventually cause electric shock.
12. Do not use appliance for other than intended use.
13. Do not use for other than heating water. Other liquids or food will contaminate the interior and void warranty.
14. Do not allow kettle to boil dry.
15. To avoid circuit overload, do not operate another high-wattage appliance on the same circuit.
16. Scalding may occur if the lid is opened during the heating cycle.
17. Do not clean glass with cleansers, steel wool pads, or other abrasive material.

SAVE THESE INSTRUCTIONS!

Other Consumer Safety Information

This appliance is intended for household use only.

WARNING! Shock Hazard: This product is provided with either a polarized (one wide blade) or grounded (3-prong) plug to reduce the risk of electric shock. The plug fits only one way into a polarized or grounded outlet. Do not defeat the safety purpose of the plug by modifying the plug in any way or by using an adapter. If the plug does not fit fully into the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, have an electrician replace the outlet.

The length of the cord used on this appliance was selected to reduce the hazards of becoming tangled in or tripping over a longer cord. If a longer cord is necessary, an approved extension cord may be used. The electrical rating of the extension cord must be equal to or greater than the rating of the appliance. If the appliance is of the grounded type, the extension cord should be a grounding-type, 3-wire cord. Care must be taken to arrange the extension cord so that it will not drape over the countertop or tabletop where it can be pulled on by children or accidentally tripped over.

Parts and Features

Model 41000

*To order parts:
 US: 1.800.851.8900
 www.hamiltonbeach.com
 Canada: 1.800.267.2826



Tea Guide

Preset Temperature & Tea Steeping Guide

TYPE	TEMP. °F	TIME
Green Tea	170°	1–3 minutes
White Tea	180°	3–4 minutes
Oolong Tea, Hot Cocoa	190°	3–5 minutes
French Press Coffee	200°	
Black Tea/Herbal Tea, Boil	212°	5 minutes

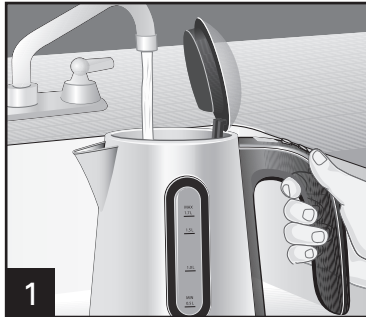
- Bring filtered or good-tasting tap water to a boil in the kettle. Use 6 ounces (180 ml) of water per cup of tea.
- If using loose tea instead of tea bags, measure 1 rounded teaspoon of tea per cup into an infuser and place the infuser in the cup. If no infuser is available, put the tea directly into the cup.
- Pour heated water directly over the tea. For stronger tea, add more leaves rather than infusing longer than is recommended.

NOTE: Tea that is oversteeped will become bitter.

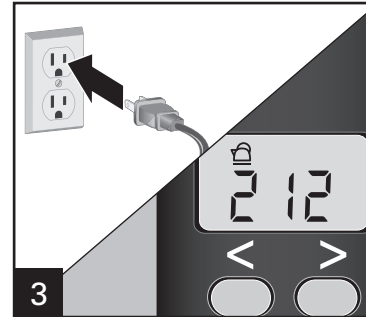
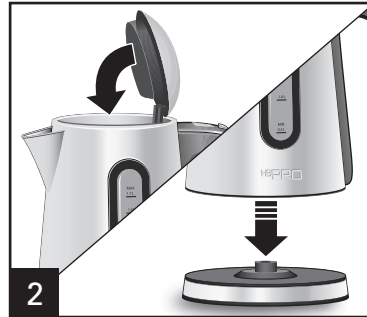
NOTE: These temperature settings can vary depending on a number of factors, such as altitude, impurities in the water, and the amount of water in the kettle.

How to Use the Kettle

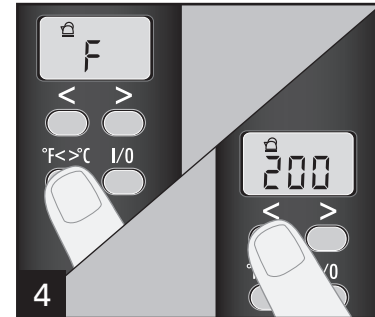
CAUTION **Burn Hazard.**
Do not overfill kettle. Boiling water may spit out of the spout.



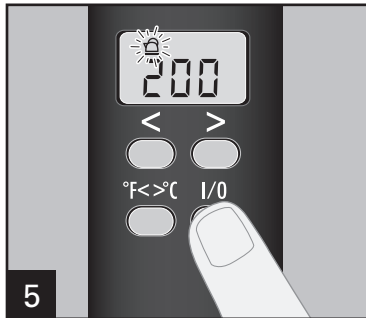
1 Do not fill above the MAX fill line or below the MIN fill line.



3 The display will show "212" as a default and the kettle icon (☕) will show.



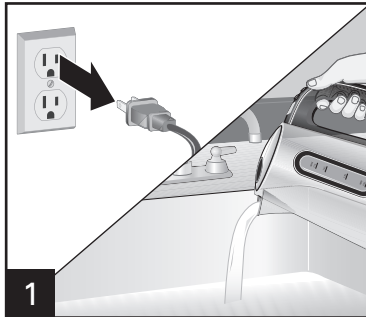
4 Press °F<>°C button to alternate between Fahrenheit and Celsius temperature displays. To set the desired water temperature, press the < or > buttons.



5 Once water temperature has been set, press the ON/OFF (I/O) button to start. The kettle icon on the display will flash and the actual water temperature will be displayed.

After water has reached the set temperature, the icon will change to the "keep warm" icon (💡). If the kettle is removed from the base, display will show set temperature once the kettle is returned to the base. The kettle will shut off automatically after 60 minutes.

Care and Cleaning



1 To avoid scale/lime deposit build-up, empty kettle after each use.



2 Wipe the exterior of kettle with a damp cloth. **WARNING!** Burn Hazard: Do not use abrasive scouring pads or powders since they may scratch the smooth surface of the kettle.

To remove discoloration or scale/lime deposit from heating element: Place either 1/2 teaspoon cream of tartar (available in the spice aisle of grocery store) or 1 Tablespoon white vinegar or lemon juice into the kettle. Then fill the kettle 1/2 full with water. Plug in, turn ON, and bring to boil. Turn OFF, let cool, and rinse several times with clean tap water.

⚠ WARNING Electrical Shock Hazard.

Do not immerse kettle, power base, or plug in water or other liquid.

If Kettle Floor Discolors: It is normal for stainless steel heating elements to discolor. This does not affect the performance of the kettle. Do not use abrasive scouring pads or cleaners since this may damage the stainless steel surface.

If Kettle Boils Dry: The heating element is protected by two automatic safety devices. If your kettle is accidentally switched on without being filled with water, or is allowed to boil dry, the kettle will automatically switch off. You should:

- Press the ON/OFF (I/O) button to turn OFF, and wait about 20 minutes for the element to cool down.
- Refill the kettle; then use as normal and check that the kettle functions correctly.

If Kettle Does Not Work: Make these simple checks before calling the toll-free customer service number:

- Have you pressed the ON/OFF (I/O) button to turn ON?
- If the kettle heats but does not boil, it might need descaling.
- Has the kettle been accidentally switched on without being filled with water or allowed to boil dry? Press the ON/OFF (I/O) button to turn OFF, wait 20 minutes, and try again.
- Is cord firmly plugged into the outlet and kettle firmly seated in the base?

Anti-Scale Mesh Filter: Scale is caused by lime and calcium in hard water. The mesh filter will prevent these suspended particles from being poured out of the kettle. The filter should be cleaned periodically to ensure optimum performance. To clean the filter, unplug kettle and allow to cool. Gently brush filter with a clean, wet toothbrush. Rinse toothbrush and repeat if necessary.

Limited Warranty

This warranty applies to products purchased and used in the U.S. and Canada. This is the only express warranty for this product and is in lieu of any other warranty or condition.

This product is warranted to be free from defects in material and workmanship for a period of five (5) years from the date of original purchase. During this period, your exclusive remedy is repair or replacement of this product or any component found to be defective, at our option; however, you are responsible for all costs associated with returning the product to us and our returning a product or component under this warranty to you. If the product or component is no longer available, we will replace with a similar one of equal or greater value.

This warranty does not cover filters, wear from normal use, use not in conformity with the printed directions, or damage to the product resulting from accident, alteration, abuse, or misuse. This warranty does not cover glass unless broken out of box when purchased. This warranty extends only to the original consumer purchaser or gift recipient. Keep the original sales receipt, as proof of purchase is required to make a warranty claim. This warranty is void if the product is used for other than single-family household use or subjected to any voltage and waveform other than as specified on the rating label (e.g., 120V ~ 60 Hz).

We exclude all claims for special, incidental, and consequential damages caused by breach of express or implied warranty. All liability is limited to the amount of the purchase price. **Every implied warranty, including any statutory warranty or condition of merchantability or fitness for a particular purpose, is disclaimed except to the extent prohibited by law, in which case such warranty or condition is limited to the duration of this written warranty.** This warranty gives you specific legal rights. You may have other legal rights that vary depending on where you live. Some states or provinces do not allow limitations on implied warranties or special, incidental, or consequential damages, so the foregoing limitations may not apply to you.

To make a warranty claim, do not return this appliance to the store. Please call 1.800.851.8900 in the U.S. or 1.800.267.2826 in Canada or visit hamiltonbeach.com in the U.S. or hamiltonbeach.ca in Canada. For faster service, locate the model, type, and series numbers on your appliance.

PRÉCAUTIONS IMPORTANTES

Au moment d'utiliser des appareils électriques, on doit toujours respecter les règles de sécurité élémentaires, notamment celles qui suivent :

1. Lire toutes les instructions.
2. Ne pas toucher les surfaces chaudes ou l'eau bouillante. Utiliser les poignées ou les boutons. Prendre toutes les précautions nécessaires pour éviter les brûlures causées par les surfaces chaudes ou les déversements de liquide chaud.
3. Pour éviter le risque d'incendie, d'électrocution et les blessures, ne pas immerger le cordon, la fiche, le socle ou la bouilloire électrique dans l'eau ou tout autre liquide.
4. L'utilisation de tout appareil par ou près des enfants exige une surveillance accrue.
5. Débrancher de la prise murale dès la fin de l'utilisation et avant le nettoyage. Laisser refroidir l'appareil avant d'installer ou de retirer des pièces et avant de le nettoyer.
6. N'utiliser aucun appareil dont le cordon ou la prise est endommagé, ou à la suite de toute anomalie de fonctionnement de l'appareil, d'une chute ou de tout autre dommage. Appeler notre numéro sans frais de service à la clientèle pour des renseignements concernant l'examen, la réparation ou l'ajustement.
7. Pour éviter les risques d'incendie, d'électrocution ou de blessure, ne pas utiliser d'accessoires non recommandés par le fabricant.
8. Ne pas utiliser à l'extérieur.
9. Ne pas laisser pendre le cordon de la table ou du comptoir et éviter que le cordon n'entre en contact avec des surfaces chaudes, y compris la cuisinière.
10. Ne pas placer la bouilloire électrique sur ou près d'un brûleur chaud à gaz ou électrique ou dans un four chaud.
11. Pour débrancher la bouilloire électrique, tourner l'une des commandes à ARRÊT (O) puis retirer la fiche de la prise murale. Ne tirez jamais sur le cordon pour retirer la fiche d'une sortie, car vous pourriez endommager le cordon et il y a risque d'électrocution.
12. N'utiliser cet appareil que pour les fonctions auxquelles il est destiné.
13. Cet appareil n'est destiné qu'à faire bouillir l'eau. Bouillir d'autres types de liquide ou d'aliments contaminera l'intérieur de l'appareil et annulera la garantie.
14. Ne pas faire fonctionner la bouilloire sans liquide.
15. Pour éviter la surchauffe d'un circuit électrique, ne pas brancher d'autre appareil de haute puissance sur le même circuit.
16. Des éclaboussures peuvent survenir si le couvercle est soulevé pendant le cycle de chauffage.
17. Ne pas nettoyer le verre avec des nettoyeurs, des tampons d'acier ou autres matériaux abrasifs.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS !

Autres consignes de sécurité pour le consommateur

Cet appareil ne doit servir qu'à un usage domestique.

AVERTISSEMENT ! Risque d'électrocution : Ce produit est doté d'une fiche polarisée (lame plus large) ou d'une fiche (2 lames avec mise à la terre) pour réduire le risque d'électrocution. Cette fiche s'insère d'une seule manière dans une prise avec mise à la terre. Ne pas transformer le dispositif de sécurité de la fiche en modifiant celle-ci de quelque façon ou en utilisant un adaptateur. Si vous ne pouvez pas insérer complètement la fiche dans la prise, inversez la fiche. Si elle refuse toujours de s'insérer, faire remplacer la prise par un électricien.

La longueur du cordon installé sur cet appareil a été sélectionnée afin de réduire les risques d'enchevêtrement ou de faux pas causés par un fil trop long. L'utilisation d'une rallonge approuvée est permise, si le cordon est trop court. Les caractéristiques électriques de la rallonge doivent être équivalentes ou supérieures aux caractéristiques de l'appareil. Si cet appareil est doté d'une fiche avec mise à la terre, la rallonge doit également posséder une prise avec mise à la terre. Prendre toutes les précautions nécessaires pour installer la rallonge de manière à ne pas la faire courir sur le comptoir ou sur une table et pour éviter qu'un enfant ne tire sur le cordon ou trébuche accidentellement.

7

Pièces et caractéristiques

Modèle 41000

*Pour commander des pièces :
Canada : 1.800.267.2826



Guide de préparation du thé

Preset Temperature & Tea Steeping Guide

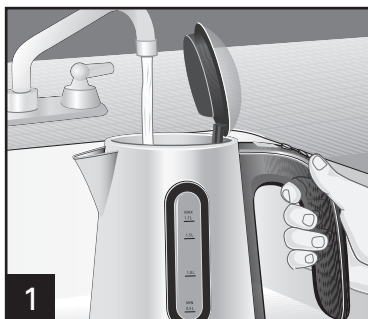
TYPE	TEMP. °F	TIME
Green Tea	170°	1–3 minutes
White Tea	180°	3–4 minutes
Oolong Tea, Hot Cocoa	190°	3–5 minutes
French Press Coffee	200°	
Black Tea/Herbal Tea, Boil	212°	5 minutes

- Porter à ébullition dans la bouilloire de l'eau filtrée ou de l'eau sapide du robinet. Comptez 180 ml (6 onces) d'eau pour chaque tasse de thé.
- Si vous employez du thé en feuilles plutôt que des sachets de thé, déposer une cuillère à thé complète de feuilles par tasse dans un infuseur et placez l'infuseur dans la tasse. Si vous n'avez pas d'infuseur, verser les feuilles de thé directement dans la tasse.
- Verser l'eau chaude directement sur le thé. Pour obtenir un thé plus fort, ajouter une plus grande quantité de feuilles plutôt que d'infuser les feuilles au-delà de temps recommandé.
REMARQUE : Le thé trop infusé acquiert un goût amer.
REMARQUE : Ces réglages de température peuvent être influencés par plusieurs facteurs comme l'altitude, les impuretés contenues dans l'eau et la quantité d'eau dans la bouilloire.

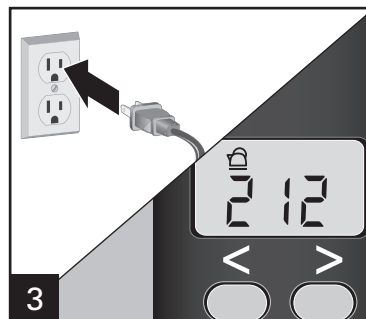
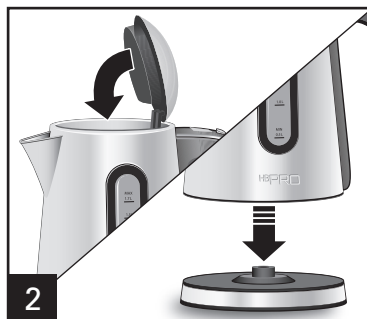
Utilisation de la bouilloire

⚠ MISE EN GARDE Danger de brûlure.

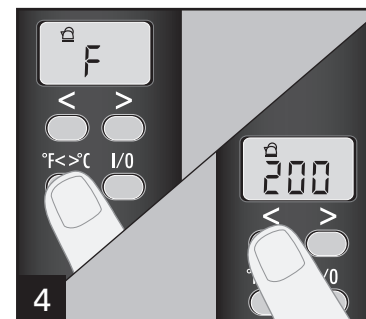
Ne pas trop remplir la bouilloire. L'eau brûlante peut jaillir hors du bec.



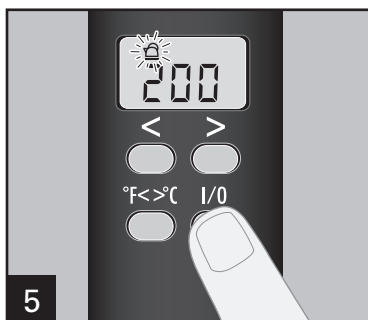
1 Ne pas remplir au-delà de la ligne de remplissage MAX ou sous la ligne de remplissage MIN.



3 L'afficheur indiquera le chiffre « 212 » par défaut et l'icône de la bouilloire (🔒) sera affiché.



4 Appuyer sur le bouton de °F<>°C pour afficher les températures en Fahrenheit ou en Celsius. Régler la température de l'eau désirée et appuyer sur les boutons « < » ou « > ».

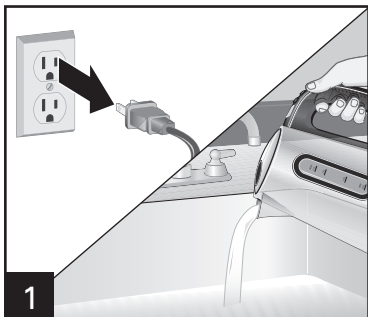


5 Dès que la température est réglée, appuyée sur le bouton de marche/arrêt (I/O) mettre la bouilloire en marche. L'icône de la bouilloire clignotera et la température actuelle de l'eau s'afficheront.

Dès que l'eau a atteint la température de réglage, l'afficheur indiquera maintenant l'icône d'attente (⏸). Si la bouilloire est retirée de sa base, l'afficheur indiquera la température dès que la bouilloire est redéposée sur sa base. La bouilloire s'éteindra automatiquement après 60 minutes.

9

Entretien et nettoyage



Pour éviter les dépôts de tartre et de chaud, vider la bouilloire après chaque utilisation.



Essuyer l'extérieur de la bouilloire avec un linge humide. **AVERTISSEMENT !** Risque de brûlures: Ne pas utiliser de tampons à récurer ou nettoyeurs, car ils pourraient endommager la surface lisse de la bouilloire.

Pour éliminer la décoloration et les dépôts de tartre de l'élément chauffant : Versez 2,5 ml (1/2 c. à thé) de crème de tartre (offert dans l'allée des épices de l'épicerie) ou versez 15 ml (1 cuillère à table) de vinaigre blanc ou de jus de citron dans la bouilloire. Remplir la bouilloire jusqu'à la moitié avec de l'eau. Brancher, mettre sous tension et amener l'eau à ébullition. Mettre hors tension, laisser refroidir et rincer plusieurs fois avec de l'eau du robinet.

10

⚠ AVERTISSEMENT Risque d'électrocution.

Ne pas immerger la bouilloire, socle ou la fiche dans l'eau ou tout autre liquide.

Si la bouilloire a chauffé à vide : L'acier inoxydable des éléments chauffants décoloré est normal. Ceci ne nuit pas au fonctionnement de la bouilloire. Ne pas utiliser de tampons à récurer ou nettoyeurs, car ils pourraient endommager la surface en acier inoxydable.

Si la bouilloire a chauffé à vide : L'élément chauffant est protégé par deux dispositifs de sécurité automatiques. Si la bouilloire vide est mise sous tension accidentellement et chauffe à vide, la bouilloire se mettra automatiquement hors tension. Quoi faire :

- Appuyer sur le bouton de marche/arrêt (I/O) pour éteindre, et laisser refroidir l'élément chauffant pendant environ 20 minutes.
- Remplir à nouveau la bouilloire puis utiliser normalement tout en vérifiant son bon fonctionnement.

Si la bouilloire ne fonctionne pas : Effectuer ces quelques vérifications simples avant d'appeler la ligne sans frais du service à la clientèle :

- Est-ce que le bouton de marche/arrêt (I/O) a été enfoncé pour la mettre en marche ?
- Si la bouilloire chauffe, mais sans faire bouillir l'eau, elle a peut-être besoin d'être détartrée.
- Est-ce que la bouilloire a été accidentellement mise sous tension sans eau ou a-t-elle fonctionné à vide ? Appuyer sur le bouton de marche/arrêt (I/O) pour éteindre, attendre 20 minutes puis recommencer.
- Est-ce que la fiche est insérée fermement dans la prise murale et est-ce que la bouilloire est bien installée sur son socle ?

Filtre métallique antitartre : Le tartre est causé par la chaux et le calcium contenu dans l'eau calcaire. Le filtre métallique retient ces particules en suspension dans la bouilloire. Le filtre doit être nettoyé périodiquement pour assurer sa qualité de filtration optimale. Pour nettoyer le filtre, débrancher la bouilloire et laisser refroidir. Brosser doucement le filtre avec une brosse à dents propre et humide. Rincer la brosse à dents et répéter si nécessaire.

Notes

Garantie limitée

Cette garantie s'applique aux produits achetés et utilisés aux É.-U. et au Canada. C'est la seule garantie expresse pour ce produit et est en lieu et place de tout autre garantie ou condition.

Ce produit est garanti contre tout défaut de matériaux et de main-d'oeuvre pour une période de cinq (5) ans à compter de la date d'achat d'origine. Au cours de cette période, votre seul recours est la réparation ou le remplacement de ce produit ou tout composant s'avérant défectueux, à notre gré, mais vous êtes responsable de tous les coûts liés à l'expédition du produit et le retour d'un produit ou d'un composant dans le cadre de cette garantie. Si le produit ou un composant n'est plus offert, nous le remplacerons par un produit similaire de valeur égale ou supérieure.

Cette garantie ne couvre pas les filtres, l'usure d'un usage normal, l'utilisation non conforme aux directives imprimées, ou des dommages au produit résultant d'un accident, modification, utilisation abusive ou incorrecte. Cette garantie ne couvre pas le bris de verre sauf si le bris est constaté du déballage suivant l'achat. Cette garantie s'applique seulement à l'acheteur original ou à la personne l'ayant reçu en cadeau. La présentation du reçu de vente d'origine comme preuve d'achat est nécessaire pour faire une réclamation au titre de cette garantie. Cette garantie s'annule si le produit est utilisé autrement que par une famille ou si l'appareil est soumis à toute tension ou forme d'onde différente des caractéristiques nominales précisées sur l'étiquette (par ex. : 120 V ~ 60 Hz).

Nous excluons toutes les réclamations au titre de cette garantie pour les dommages spéciaux, consécutifs et indirects causés par la violation de garantie expresse ou implicite. Toute responsabilité est limitée au prix d'achat. **Chaque garantie implicite, y compris toute garantie ou condition de qualité marchande ou d'adéquation à un usage particulier, est exonérée, sauf dans la mesure interdite par la loi, auquel cas la garantie ou condition est limitée à la durée de cette garantie écrite.** Cette garantie vous donne des droits légaux précis. Vous pouvez avoir d'autres droits qui varient selon l'endroit où vous habitez. Certaines provinces ne permettent pas les limitations sur les garanties implicites ou les dommages spéciaux ou indirects de telle sorte que les limitations ci-dessus ne s'appliquent peut-être pas à votre cas.

Ne pas retourner cet appareil au magasin lors d'une réclamation au titre de cette garantie. Téléphoner au 1.800.851.8900 aux É.-U. ou au 1.800.267.2826 au Canada ou visiter le site internet www.hamiltonbeach.com aux É.-U. ou www.hamiltonbeach.ca au Canada. Pour un service plus rapide, trouvez le numéro de modèle, le type d'appareil et les numéros de série sur votre appareil.